

N | Støttebelte XXL ECCO

1 | Levering

1 x Støttebelte XXL

Les nøye gjennom hele bruksanvisningen 

2 | Formål

Mage- og ryggmuskulaturen aktiveres og støttes av eksternt trykk (kompresjon). Støtter rygggraden og fremmer en oppreist holdning.

- Diskproblemer
 - isjias
- Lumbago
 - Smarter etter overbelastning

For privat bruk.

3 | Kontraindikasjoner / Ikke egnet

Med følgende symptomer anbefales det å bære bandasje etter å ha konsultert legen din:

- Hudsykdommer/-skader i den berørte delen av kroppen, spesielt ved inflammatoriske tilstander som hevelse, rødhet og overoppheving
- Nedsatt følsomhet og bevegelsesforstyrrelser, f. eks. ved diabetes
- åpne sår og interne skader
- allergiske reaksjoner
- Småbarn og folk som ikke kan bli lagt merke til når støttebeltet er ubehagelig

4 | Merknader om sikker bruk av produktet

Bivirkninger som påvirker hele organismen er ennå ikke kjent. Riktig bruk forutsettes. Produsenten påtar seg intet erstatningsansvar for produkter som er brukt feil.

- Hvis bandasje er for stram eller ubehagelig, ta den ut umiddelbart!
- Støt båndene bare i timen, ikke bruk permanent!
- Dersom dine symptomer skulle forsterke seg, eller hvis du merker usedvanlige endringer, må du umiddelbart ta kontakt med din lege.

Ikke bruk: mens du sover

5 | Programmet

Påfør støttebelte:

Avb. 1: Hold sikkerhetsbelte med karborrbåndet (innsiden) i høyre hånd og pakk det rundt ryggen. Trekk først de to stroppene vekk fra kroppen. **Avb. 2:** Fold i venstre side og deretter den høyre. **Avb. 3:** Deretter lukker kroken og sløyfen når som helst på beltet.

Anbefaling: bruk over undertøy

6 | Rengjøring

Lukk borrelåsfestene under vasking for å unngå skade på andre tøy. Rengjøringen utføres ved husvask, i henhold til pleieinstruksjonene.

FIN | Tukivyo XXL ECCO

1 | Toimitus

1 x Tukivyo XXL

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi 

2 | Käyttötarkoituksella

Vatsan ja selän lihaksat aktivoidaan ja tuetaan ulkoisella paineella (puristuksella). Tukee selkärakkaa ja edistää pystyssä asennetta.

- levyyongelmat
 - iskiäs
- lombago
 - Ylikuormituksen kipu

Yksityiskäyttöön.

3 | Vasta - Aiheet / Ei sovellu

Seuraavilla oireilla siteen käyttämistä suositellaan vasta lääkärin kanssa neuvottua:

- Jalan ihosairauksissa ja -haavoissa, erityisesti tulehdustilojen kuten turvotusten, punotusten ja kuumentumisten yhteydessä
- tunto- ja liikehäiriöt, esim. Sokeritaudissa
- avaa haavat ja sisäiset vammat
- allergiset reaktiot
- Pikkulapset ja ihmiset, joita ei voida huomata, kun tukivyo on epämiellyttävä

4 | Tuotteen turvallista käyttöä koskevat huomautukset

Koko kehoon kohdistuvia häiritseviä vaikutuksia ei ole tiedossa tällä hetkellä. Asianmukainen käyttö ja sovitut ovat edellytyksenä. Takuu raukeaa, mikäli tuotetta käytetään epäasianmukaisesti.

- Jos tukivyo on liian tiukka tai epämiellyttävä, irrota se heti!
- Tukihihnaa vain tunti, älä käytä pysyvästi!
- Jos oireesi pahenevat tai huomaat tilassasi jotain poikkeavaa, ota viipymättä yhteyttä lääkäriin.

Älä käytä: nukkuessasi

5 | Sovellus

Kiinnitä ripustetun selkänöjähinnan:

Kuva 1: Pidä turvavyötä oikealla kädellä olevaan tarrauhakiinnikkeeseen (sisäpuolella) ja pakkaa se selän puolelle. Vedä ensin kaksi hihnaa pois kehosta. **Kuva 2:** Ensimmäinen taitto vasemmalla puolella ja sitten oikea. **Kuva 3:** Sulje sitten koukku ja silmukka eteenpäin milloin tahansa hihnalla. Suositus: Käytä alusvaatteita.

6 | Pesu

Sulje tarrauhakiinnikkeet pesun aikana, jotta muut vaatteet eivät vaurioidu. Puhdistus tehdään kotitalouksien pesulla hoito-ohjeiden mukaisesti.

CZ | Podporný XXL ECCO

1 | Dodávky

1 x Podporný pás XXL

Důkladně a pečlivě si pročtěte návod k použití 

2 | Určeným účelem

Břišní a zádové svaly jsou aktivovány a podporovány vnějším tlakem (komprese). Podporuje páteř a podporuje vzpřímené držení těla.

- Problémy s diskem
 - Ischiás
- Lumbago
 - Bolest přetížení

Pro soukromé použití.

3 | Kontraindikace / Nevhodné

S následujícími příznaky se obvaz doporučuje pouze po konzultaci s lékařem:

- Kožní onemocnění/poranění postižené části těla, zejména při zánětlivých stavech, jako je otok, zarudnutí a přehřátí
- Poruchy číti a pohybu, například při cukrovce
- otevřené rány a vnitřní zranění
- alergické reakce
- Malé děti a osoby, které se nemohou artikulovat, jestliže je opěrný pás nepohodlný

4 | Poznámky k bezpečnému používání výrobku

Vedlejší účinky, které postihují celý organismus, nejsou dosud známy. Podmínkou je řádná aplikace. Při neodborném používání je vyloučeno uplatnění záruky na výrobek.

- Pokud je opěrný řemen příliš těsný nebo nepohodlný, okamžitě jej vyjměte!
- Opěrné řemeny jen za hodinu, neotvírejte se trvale!
- Zhorší-li se Vaše obtíže nebo pokud na sobě zpozorujete neobvyklé změny, vyhledejte prosím obratem svého lékaře.

Nepoužívejte: při spánku

5 | Aplikace

Použijte Obrysový zádový opěrný:

Obr. 1: Držte opěrný pás pomocí suchého zipu (uvnitř) v pravé ruce a vedte jej kolem zad. Nejprve vytáhněte ty dva pásy směrem od těla. **Obr. 2:** Nejprve složte levou a pravou. **Obr. 3:** Poté jemným zatažením připevněte suchý zip kdekoli na obvaz. Doporučení: nosit přes spodní prádlo.

6 | Čištění

Během praní uzavřete suchý zip, aby nedošlo k poškození dalších kusů prádla. Čištění se provádí praním v domácnosti podle pokynů pro péči.

Rückenstützgürtel XXL „ECCO“ STANDARD - einfache Stützkraft

1 | Lieferumfang

1 x Rückenstützgürtel XXL

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch! 

2 | Zweckbestimmung

Durch äußeren Druck (Kompression) wird die Bauch- und Rückenmuskulatur aktiviert und unterstützt. Stützt die Wirbelsäule und fördert eine aufrechte Körperhaltung.

- Bandscheibenbeschwerden
 - Ischiasschmerzen
- Hexenschuss
 - Überlastungsschmerz

Zum privaten Gebrauch.

3 | Kontraindikationen / Nicht geeignet:

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen der Bandage nur nach Rücksprache mit ihrem Arzt empfohlen:

- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung
- Empfangungs- und Bewegungsstörungen, z.B. bei Zuckerkrankheit
- offene Wunden oder innere Verletzungen
- allergische Reaktionen auf die Bandage
- für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn die Bandage unangenehm sitzt

4 | Hinweise zur sicheren Anwendung des Produkts

Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.

- Sollte die Bandage zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen sie sie sofort ab!
- Bandage nur stundenweise, nicht dauerhaft tragen.
- Sollten die Beschwerden sich verstärken oder sie Veränderungen an sich feststellen, suchen sie bitte umgehend ihren Arzt auf.

Nicht verwenden:

- während des Schlafens

5 | Anwendung

Anlegen des Rückenstützgürtels:

Abb. 1: Den Stützgürtel mit dem Klettverschluss (innen) in der rechten Hand halten und um den Rücken führen. Die beiden Bänder zunächst seitlich vom Körper weg ziehen.

Abb. 2: Klappen sie zuerst die linke Seite ein und dann die rechte.

Abb. 3: Befestigen sie anschließend unter leichtem Zug den Klettverschluss an beliebiger Stelle der Bandage. Empfehlung: Über der Unterwäsche tragen.

6 | Reinigung

Beim Waschen Klettverschlüsse verschließen um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden. Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung.

Adresse für Garantie und Service:

Hydas GmbH & Co.KG
c/o atrikom fulfillment GmbH
Haagweg 12
65462 Ginsheim-Gustavsburg



87% Polyester, 13% Elasthan

⚠ Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen **schwerwiegenden Vorfälle** sind dem Hersteller und der zugehörigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Für Deutschland:

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

Abteilung Medizinprodukte

Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3 - 53175 Bonn

<https://www.2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

GB | Support belt XXL ECCO

1 | Delivery

1 x Support belt XXL

Read all of these instructions carefully!



2 | Intended purpose

By external pressure (compression), the abdominal and back muscles should be activated and supported. Supports the spine and promotes an upright posture.

- Disc problems
- Sciatica
- Lumbago
- Pain from overstrain

For private use.

3 | Contraindications / Not suitable ⚠

With the following symptoms, wearing the bandage is only recommended after consulting your doctor:

- Skin problems/injuries to the part of the body where the support is worn, especially if there are signs of inflammation, swelling, redness and overheating
- Sensation/movement disorders e.g., associated with diabetes
- open wounds and internal injuries
- allergic reactions
- Toddlers and people who can not be noticed when the bandage is uncomfortable

4 | Notes on safe use of the product ⚠

To date, there are no known side effects that impact the entire body. The product must be put on/used properly. The manufacturer is exempt from product liability if the product is used improperly.

- If the bandage is uncomfortable, remove it immediately!
- Wear bandage only by the hour, do not wear permanently!
- If your symptoms worsen or you notice any unusual changes, please contact your doctor immediately.

Do not use: while sleeping

5 | Application

Applying support belt:

Fig. 1: Hold the support belt with the hook and loop closure (inside) in the right hand and guide it around the back. Pull the two straps sideways away from the body. Fig. 2: First fold in the left side and then the right one. Fig. 3: Then close the hook and loop fastener at any point on the bandage. Recommendation: wear over underwear.

6 | Cleaning

Close the hook and loop fastener to prevent damage on other clothes. The cleaning is done by household washing, according to the care instructions.

F | Soutien bandage XXL ECCO

1 | Livraison

1 x Soutien bandage XXL

Veillez lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi.



2 | Destination

Les muscles abdominaux et dorsaux sont activés et soutenus par une pression externe (compression). Soutient la colonne vertébrale et favorise une posture verticale.

- Problèmes de disque
- Sciatiques
- Lumbago
- Douleur de surcharge

Pour usage privé.

3 | Contre-indications / Non adaptés ⚠

Avec les symptômes suivants, le port du bandage n'est recommandé qu'après avoir consulté votre médecin:

- Maladies de la peau et blessures sur le pied, en particulier en cas de symptômes inflammatoires tels que le gonflement, la rougeur et la chaleur
- Troubles sensoriels et du mouvement, par ex. en cas de diabète sucré
- plaies ouvertes et blessures internes
- réactions allergiques
- Les tout-petits et les personnes qui ne peuvent pas être remarquées lorsque le bandage est mal à l'aise

4 | Notes sur l'utilisation sûre du produit ⚠

Aucun effet indésirable portant sur l'ensemble de l'organisme n'est connu à ce jour. Il est cependant indispensable que ce dispositif soit correctement utilisé et mis en place. Toute garantie est exclue en cas d'utilisation incorrecte du bandage.

- Si le bandage est trop serré ou inconfortable, retirez-la immédiatement!
- Soutenez le bandage seulement à l'heure, ne les portez pas en permanence!
- Si vous constatez une augmentation des problèmes ou des modifications exceptionnelles, veuillez consulter immédiatement votre médecin.

Ne pas utiliser: Pendant le sommeil

5 | Application

Appliquez la ceinture de soutien:

Fig. 1: Tenez la ceinture de maintien avec le crochet et la boucle (intérieure) dans la main droite et guidez-la vers l'arrière. Tirez les deux sangles latéralement loin du corps. Fig. 2: Premier pli dans le côté gauche, puis le droit. Fig. 3: Ensuite, fermez le crochet et la boucle à tout point du bandage. Recommandation : porter par-dessus des sous-vêtements.

6 | Nettoyage

Refermez la fermeture auto-agrippante afin d'éviter un endommagement. Le nettoyage se fait par lavage domestique, selon les instructions d'entretien.

NL | Steungordel XXL ECCO

1 | Levering

1 x Steungordel XXL

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig helemaal door



2 | Beoogd doeleind

De buik- en rugspieren worden geactiveerd en ondersteund door externe druk (compressie). Ondersteunt de wervelkolom en bevordert een rechtopstaande houding.

- Schijfproblemen
- Ischias
- Lumbago
- Overbelast pijn

Voor privégebruik.

3 | Contra-indicaties / Niet geschikt ⚠

Met de volgende symptomen wordt het dragen van het verband alleen aanbevolen na overleg met uw arts:

- Huidziekten/-kwetsuren in het getroffen lichaamsdeel, in het bijzonder bij ontstekingsverschijnselen zoals zwellingen, roodheid en oververhitting
- Gevoels- en bewegingsstoornissen, bijvoorbeeld bij suikerziekte
- open wonden en inwendig letsel
- allergische reacties
- Peuters en mensen die niet opgemerkt kunnen worden als de bandage ongemakkelijk is

4 | Opmerkingen over veilig gebruik van het product ⚠

Bijwerkingen die het gezamenlijke organisme betreffen, zijn tot op heden niet bekend. Men gaat er wel van uit dat het gebruik vakkundig geschiedt. Bij onoordeelkundig gebruik wordt geen garantie gegeven. • Als de bandage te strak of ongemakkelijk is, moet u deze onmiddellijk verwijderen!

Ondersteun de bandage alleen per uur, draag niet permanent!

Raadpleeg onmiddellijk een arts als Uw klachten erger worden of wanneer U buitengewone veranderingen bij uzelf vaststelt.

Gebruik niet: tijdens het slapen

5 | Toepassing

De steunriem aanbrengen:

Avb. 1: Houd de steunriem vast met de klittenbandsluiting (binnenkant) in de rechterhand en leid hem langs de achterkant. Trek de twee banden zijdelings weg van het lichaam. Avb. 2: Vouw eerst de linker kant en dan de rechter. Avb. 3: Sluit de haak-en-lus sluiting op elk punt op de steunriem. Aanbeveling: draag over ondergoed.

6 | Reiniging

Sluit de klittenbandsluitingen tijdens het wassen om schade aan andere stukken wasgoed te voorkomen. De reiniging gebeurt door huishoudelijk wassen volgens de onderhoudsinstructies.

I | Cintura sostenitiva XXL ECCO

1 | Consegna

1 x Cintura sostenitiva XXL

Leggere interamente e con attenzione le istruzioni per l'uso



2 | Destinazione d'uso

I muscoli addominali e della schiena sono attivati e supportati dalla pressione esterna (compressione). Supporta la colonna vertebrale e favorisce una postura eretta.

- Problemi dei dischi
- Sciatica
- Lombalgia
- Dolore da sovraccarico

Per uso privato

3 | Controindicazioni / Non adatto ⚠

Con i seguenti sintomi, si consiglia di indossare la benda solo dopo aver consultato il medico:

- Dermatiti/lesioni cutanee sulle parti del corpo interessate, in particolare in caso di fenomeni infiammatori come gonfiore, arrossamento e aumento della temperatura locale
- disturbi motori e della sensibilità, per esempio, in caso di diabete
- ferite aperte e lesioni interne
- reazioni allergiche
- Bambini e persone che non possono essere notati quando il bendaggio è scomoda

4 | Istruzioni per l'uso sicuro del prodotto ⚠

Finora non sono noti effetti collaterali a carico dell'organismo. Condizione essenziale è l'uso conforme alla destinazione specificata. La garanzia decade in caso di uso non idoneo.

- Se la benda è troppo stretta o scomoda, rimuoverla immediatamente!
- Supportare le cinture solo all'ora, non indossare in modo permanente!
- Se i disturbi presenti dovessero peggiorare o se si notassero variazioni particolari nelle proprie condizioni, rivolgersi prontamente al proprio medico.

Non usare: mentre dorme

5 | Applicazione

Applicare la fasciatura di sostegno:

Fig. 1: Tenere la cintura di supporto con il gancio e la chiusura ad anello (all'interno) nella mano destra e guidarlo intorno alla parte posteriore. Per prima cosa, tirare le due cinghie lateralmente dal corpo. Fig. 2: Prima piega a sinistra e poi a destra. Fig. 3: Quindi chiudere il gancio e la chiusura ad anello in qualsiasi punto della cintura. Raccomandazione: indossare sopra la biancheria intima.

6 | Pulizia

Chiudi gancio e anello di chiusura prima del lavaggio per evitare danni ad altri capi di biancheria. La pulizia viene effettuata tramite lavaggio domestico, secondo le istruzioni per la cura.

E | Cinturón reforzador XXL ECCO

1 | Entrega

1 x Cinturón reforzador XXL

Lea atentamente el manual de instrucciones



2 | Finalidad prevista

Los músculos abdominales y de la espalda están activados y soportados por presión externa (compresión). Apoya la columna vertebral y promueve una postura erguida.

- Problemas de disco intervertebral
- Ciática
- Lumbago
- Dolor por sobrecarga

Para uso privado

3 | Contraindicaciones / No adecuado ⚠

Con los siguientes síntomas, solo se recomienda usar el vendaje después de consultar a su médico:

- Enfermedades o lesiones de la piel en la zona afectada, especialmente si hay signos de infección, edema, enrojecimiento y calentamiento.
- Trastornos de la sensibilidad y del movimiento, como p.ej., diabetes mellitus.
- heridas abiertas o lesiones internas
- reacciones alérgicas
- Niños pequeños y personas que no pueden hacerse notar cuando el vendaje es incómodo

4 | Instrucciones para el uso seguro del producto ⚠

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios que afecten al organismo completo. Se da por supuesto que el producto se utiliza correctamente. Si se hace un uso inadecuado del producto, el vendedor no asumirá ninguna responsabilidad.

- Si está demasiado apretada/incómoda, ¡retírela inmediatamente!
- ¡Apoje el vendaje solo por horas, no las use permanentemente!
- En el caso de que sus molestias aumenten o experimente cambios fuera de lo común, consulte de inmediato con su médico.

No usar: mientras duerme

5 | Aplicación

Aplicar la correa de soporte:

Fig. 1: Sostenga lo con el cierre de gancho y bucle (interior) en la mano derecha y guíelo por detrás de su espalda. Estire de las dos correas alejándolas de su cuerpo. Fig. 2: Doble en el lado izquierdo y luego en el derecho. Fig. 3: Después fije el cierre de gancho y bucle en cualquier punto del cinturón. Recomendación: usar sobre ropa interior.

6 | Limpieza

Junte el cierre adhesivo antes de lavar para evitar dañar otras prendas de lavandería. La limpieza se realiza mediante el lavado del hogar, de acuerdo con las instrucciones de cuidado.

S | Stödbälte XXL ECCO

1 | Leverans

1 x Stödbälte XXL

Läs hela bruksanvisningen noggrant



2 | Avsedd ändamål

Mag- och ryggmusklerna aktiveras och stöds av yttre tryck (kompression). Stödjer ryggraden och främjar en upprätt ställning.

- Skivproblem
- Ischias
- Lumbago
- Smärta efter överbelastning

För privat bruk.

3 | Kontraindikationer / Inte lämplig ⚠

Med följande symtom rekommenderas att bära bandage endast efter att ha konsulterat din läkare:

- I samband med hudsjukdomar och -skador i foten, i synnerhet vid inflammatoriska tillstånd såsom svullnad, rodnad och överhettning.
- Känsl- och rörelsestörningar, t.ex. vid sockersjuka
- öppna sår och inre skador
- allergiska reaktioner
- Småbarn och personer som inte kan märkas när stödbältet är obekväma

4 | Anmärkingar om säker användning av produkten ⚠

Biverkningar som påverkar hela kroppen är hittills okända. Korrekt användning/påsättning förutsätts. Vid felaktig användning upphör vårt produktansvar att gälla.

- Om stödbältet är för hårt eller obehagligt, ta bort det omedelbart!
- Stöd bara bälten per timme, bära inte permanent!
- Om dina besvär tilltar eller om du upptäcker ovanliga förändringar ska du omedelbart uppsöka din läkare.

Använd inte: medan du sover

5 | Program

Applicera stödbälte:

Avb. 1: Håll stödbältet med kardborrebandet (inuti) i höger hand och väg det runt ryggen. Dra först de två banden i sidled bort från kroppen. Avb. 2: Fäll först i vänster sida och sedan den högra. Avb. 3: Stäng sedan kroken och slingan på framsidan när som helst på bältet. Rekommendation: bär över underkläder.

6 | Rengöring

Stäng kardborrfästena under tvätt för att undvika att skada andra tvättföremål. Rengöringen görs med hushållstvätt enligt vårdinstruktionerna.